



PRESSEMITTEILUNG

von DaMigra e.V., Lola für Demokratie in Mecklenburg-Vorpommern e.V. und Tutmonde e.V.

Mutmaßlich rechtsextremer Angriff auf Vereinsbüro und Mitarbeiterinnen von Migrantinnenselbstorganisation in Stralsund

Stralsund, 25.01.2020. Am 23. Januar wurden die Vereine Lola für Demokratie in Mecklenburg-Vorpommern, Tutmonde und DaMigra in Stralsund von drei mutmaßlich rechtsextremen Männern bedrängt und bedroht.

Die Männer hatten zuvor das Gemeinschaftsbüro der drei Vereine über mehrere Stunden belagert, in dem zu dem Zeitpunkt Mitarbeiterinnen der Träger arbeiteten. Sie verfolgten eine der Frauen auf dem Weg zu ihrem Auto und bedrängten sie bis zum Einsteigen. Später am Nachmittag machten sie Fotos vom Büro und dem Briefkasten.

Der Vorfall wurde zur Anzeige gebracht und an die Polizeieinheit MAEX (Mobile Aufklärung Extremismus) wegen des Verdachts auf ein rechtsmotiviertes Tatmotiv gemeldet.

Bereits am Mittag wurde eine Kollegin von Tutmonde e.V. angegriffen. Auf dem Weg in die Innenstadt wurde sie von einem auf einem Fahrrad vorbeifahrenden Mann gezielt getreten und verletzt. Der Täter konnte unerkant entkommen.

Die Polizei hat ebenfalls eine Anzeige aufgenommen.

Das Büro wird aufgrund dieses und ähnlicher Vorfälle in der Vergangenheit aufgelöst, da die Sicherheit der Mitarbeitenden nicht mehr gewährleistet werden kann. Die Arbeit der Vereine wird fortgeführt, ein neues Büro wird gesucht.

Kontakt für Rückfragen:

Tutmonde e.V., 0173 877 656 5



بيان صحفي من لولا لأجل الديمقراطية، وداميغرا، وتوموندا

اشتباه بهجوم لليمين المتطرف على موظفات لمنظمات المهاجرات في شتغالزوند

Stralsund, 25.01.2020. في 23 كانون الثاني، تعرض جمعيات، لولا من أجل الديمقراطية في مكلنبورغ فوربومرن، وتوموندا و دايميغرا في شترالسوند،

للمضايقة والتهديد من قبل ثلاثة من المتطرفين اليمينيين المشتبه بهم

كان الرجال يحاصرون في السابق تجمع المنظمات الثلاثة لعدة ساعات، حيث كانت الموظفات يعملن لساعات اضافية في ذلك الوقت

طاردوا واحدة من الموظفات التي كانت في الطريق إلى سيارتها وضغطوا عليها للصعود. وكانوا قد أخذوا الصور في وقت لاحق

بعد ظهر ذلك اليوم لصندوق بريد المكتب

تم الإبلاغ عن الحادث (اليمين المتطرف المشتبه به) وإبلاغ وحدة الشرطة للاشتباه في ارتكابها جريمة بدافع الحق

احدى الزميلات من منظمة توموندا، وهي في طريقها لوسط المدينة تعرضت لهجوم عند الظهر، تعرضت للركل والإصابة عمد ا

على يد رجل يمر على دراجة هوائية. الجاني تمكن من الهرب دون أن يعرف، وقد سجلت بلاغا لدى الشرطة

سيتم حل المكتب بسبب هذه الحوادث المشابهة في الماضي، لأنه لم يعد من الممكن ضمان سلامة الموظفات. وعمل المنظمات

.سيستمر، مطلوب مكتب جديد

للتواصل من أجل طرح الأسئلة: توموندا 01738776565